

Nationalfeiertag in Österreich, 26. Oktober	تعطیلات ملی در اتریش، 26 اکتبر
<p>Heute ist der sechszwanzigste Oktober. Dieser Tag ist der Nationalfeiertag in Österreich. Es ist ein Tag der Erinnerung. Dieser Tag erinnert uns an unsere wieder erlangte Freiheit in Jahr 1956.</p>	<p>امروز بیست و ششم مهرماه است. این روز تعطیلات ملی در اتریش است. روز خاطره است. این روز ما را به یاد آزادی مجدد ما در سال 1956 می اندازد.</p>
<p>Der Name „Österreich“ geht auf eine alte Urkunde von vor über tausend Jahren zurück. Darin wurde ein Gebiet mit „ostarrichi“ bezeichnet. Dieses Land liegt im heutigen Bundesland Niederösterreich.</p>	<p>نام "اتریش" به سندی قدیمی مربوط به بیش از هزار سال پیش برمی گردد. در آن منطقه ای «استریچی» نامیده می شد. این کشور در محلی که اکنون ایالت فدرال اتریش سفلی نامیده می شود قرار دارد.</p>
<p>Seither haben viele Herrscher das Land vergrößert. Weitere Länder kamen hinzu, oft durch Verträge nach Heirat oder Erbschaft. So auch Tirol im Jahr 1363.</p>	<p>از آن زمان، بسیاری از حاکمان کشور را بزرگ کردند. کشورهای دیگر اضافه شد. اغلب از طریق قراردادهای پس از ازدواج یا ارث تیرول در سال 1363 نیز چنین کرد.</p>
<p>Bis 1918 war Österreich eine Monarchie. Sie war ein sehr großer Staat in Mitteleuropa. Davon blieb nur mehr ein kleiner Staat übrig. Das ist die Republik Österreich heute.</p>	<p>اتریش تا سال 1918 سلطنتی بود. ایالت بسیار بزرگی در اروپای مرکزی بود. فقط یک حالت کوچک از آن باقی مانده است. امروز جمهوری اتریش است.</p>
<p>Nach 1918 gab es nur wenige gute Jahre. Nach dem Ende des zweiten Weltkriegs blieben die Soldaten der Siegermächte noch zehn Jahre lang in Österreich.</p>	<p>تنها چند سال خوب پس از 1918 وجود داشت. پس از پایان جنگ جهانی دوم ماند سربازان قدرت های پیروز در اتریش برای ده سال دیگر.</p>
<p>Die Regierung unterzeichnete einen Staatsvertrag. Seit dem 26. Oktober 1955 ist Österreich ein freier, unabhängiger Staat.</p>	<p>دولت یک معاهده دولتی امضا کرد. اتریش از 26 اکتبر 1955 تاکنون بوده است یک کشور آزاد و مستقل.</p>
<p>An diese Geschichte sollen wir uns an unserem Nationalfeiertag immer erinnern. Der Friede und der Wohlstand sind nicht selbstverständlich. Es ist unsere Pflicht, beides zu bewahren.</p>	<p>ما باید به این داستان نگاه کنیم. همیشه عید ملی ما را به یاد داشته باشید صلح و رفاه. بدیهی تلقی نمی شوند. وظیفه ما حفظ هر دو است.</p>



Höre dir den Text an  
به متن گوش کن



diese Seite  
این صفحه



zur Kapitelseite verschiedene Texte  
متون مختلف در صفحه فصل



mehr über Geschichte Österreichs  
بیشتر در مورد تاریخ اتریش

## Wörterliste / فهرست لغت

die Nation – der Staat	ملت - دولت
der Feiertag – der Werktag	تعطیلات - روز کاری
sich erinnern – die Erinnerung	به یاد داشته باشید - خاطره
die Urkunde – das Dokument	سند - سند
das Gebiet – das Land	منطقه - زمین
das Bundesland – der Bundesstaat	دولت - ایالت
der Herrscher – die Regierung	حاکم - دولت
der Vertrag – sich vertragen	قرارداد - آرایش
die Heirat – die Scheidung	ازدواج - طلاق
die Erbschaft – etwas erben	ارث - به ارث بردن چیزی
die Monarchie – die Republik	سلطنت - جمهوری
der Soldat – das Militär	سرباز - نظامی
die Macht – die Siegermacht	قدرت - قدرت پیروز
etwas unterzeichnen – etwas unterschreiben	چیزی را امضا کن - چیزی را امضا کن
der Wohlstand – die Armut	رفاه - فقر
etwas ist selbstverständlich – verstehen	چیزی واضح است - درک کنید
die Pflicht – das Gebot	وظیفه - فرمان
etwas bewahren – etwas hüten	حفظ چیزی - محافظت از چیزی



Höre dir die Wörter an (MP3)  
استمع الى الكلمات



diese Seite  
این صفحه



zur Kapitelseite  
verschiedene Texte  
متون مختلف در صفحه  
فصل



mehr über Geschichte  
Österreichs  
بیشتر در مورد تاریخ اتریش